

U R A D N I L I S T

VOJNE UPRAVE JA JUGOSLOVANSKE CONE NA STO
IN ISTRSKEGA OKROŽNEGA LJUDSKEGA ODBORA

Leto III.

Koper 1. septembra 1949

Štev. 3

VSEBINA

ODLOKI ISTRSKEGA OKROŽNEGA LJUDSKEGA ODBORA

17. Odlok o imenikih prebivalstva ter o ureditvi prijave in odjavne obveznosti.
18. Odlok o odpravi agrarnih komisij ter o prepovedi upostavljanja odpravljenih agrarnih odnosov kolonata in polovičarstva.
19. Odlok o prekrških

ZAPISNIK VII. REDNEGA ZASEDANJA ISTRSKEGA OKROŽNEGA LJUDSKEGA ODBORA

OGLASI IN OBJAVE

Odloki Istrskega okrožnega ljudskega odbora

17.

Na podlagi ukaza komandanta odreda JA za STO z dne 16. septembra 1947, v zvezi z odlokom Poverjeništvu PNOO za Slovensko Pr. morje in Oblastnega NO za Istro z dne 20. februarja 1947 izdaja Istrski okrožni ljudski odbor sledeči

ODLOK

o imenikih prebivalstva ter o ureditvi prijave in odjavne obveznosti.

1. člen

Vsak krajevni ljudski odbor mora voditi imenik stalnega prebivalstva (anagrafi) po predpisih tega odloka.

Poleg imenika stalnega prebivalstva mora vsak krajevni ljudski odbor voditi še imenik začasnega prebivalstva, v katerega se mora vpisati vsak, ki prebiva začasno o območju krajevnega ljudskega odbora več kot en mesec.

2. člen

V imenik stalnega prebivalstva se vpišejo osebe, ki stalno prebivajo na ozemlju Istrskega okrožnega ljudskega odbora.

3. člen

Imenik stalnega prebivalstva sestavljajo:

- a) hišne mape;
- b) družinske pole;
- c) osebni list.

4. člen

Za vsako stanovanjsko poslopje neglede na število stanovanj, v katero vodi eden ali več vhodov s ceste, trga itd. in ki je označeno s samostojno hišno številko, je treba sestaviti in voditi hišno mapo.

V hišni mapi morajo biti zbrane družinske pole, ki se našajajo na družine ali gospodinjstva, stanujoče v tej hiši. Družinske pole morajo biti urejene po abecednem redu priimkov (in imen) poglavarjev družin ali gospodinjstev.

Hišne mape morajo biti razvrščene po abecednem redu imen, ulic, trgov ali krajev in za vsako teh imen po tekočem vrstnem redu hišnih števil.

5. člen

Za vsako družino in gospodinjstvo je treba sestaviti in voditi družinsko polo, ki ima priimek družinskega poglavarja.

Za družine veljajo osebe, ki živijo v istem stanovanju, se skupno oskrbujejo in so poleg tega še povezane po ožjih sorodstvenih vezeh.

Za družinske člane veljajo tudi hišne pomočnice, podnajemniki, dijak, in druge osebe, ki so vključene v družinsko skupnost izven sorodstvene vezi.

Za gospodinjstvo velja skupaj ljudi, ki stanujejo skupaj in se skupno oskrbujejo kakor na pr. v. internatih, bolnišnicah, delavskih brigadah, hotelih, prenočiščih itd.

Družinska pola se vodi tudi za samske osebe in osebe, ki živijo ločeno od svoje družine, pa imajo lastno stanovanje.

6. člen

Za vsako osebo neglede na spol in starost je treba sestaviti in voditi osebni list. Osebni list mora biti voden ločeno po spolu, strogo po abecednem redu priimkov.

7. člen

V imeniku stalnega prebivalstva morajo biti zabeležene:

- a) spremembe, izvirajoče iz odselitve in doselitve s področij ali na področja krajevnih ljudskih odborov ali iz inozemstva in stanovanjske spremembe na področju krajevnega ljudskega odbora;
- b) spremembe, izvirajoče iz naravnega gibanja ljudi (rojstva, poroke, smrti) in spremembe, ki izvirajo iz socialnega gibanja kakor na pr. ustanovitev nove družine ali gospodinjstva, združitve in razdružitve, prenehanje, itd.

8. člen

Na območju Istrskega okrožnega ljudskega odbora je predpisana obveznost:

1. prijave prebivališča oz. spremembe prebivališča;
2. prijave spremembe stanovanja v istem kraju;
3. prijave začasne odsotnosti in prebivališča, ki traja več kot deset dni;
4. prijave oz. odjave bivanja.

9. člen

Prebivalci na območju Istrskega okrožnega ljudskega odbora morajo priložiti pristojnemu krajevnemu ljudskemu odboru na predpisanih obrazcih:

1. vsako spremembo stalnega prebivališča pred odhodom iz starega prebivališča in v treh dneh po priselitvi v novo prebivališče, kjer nameravajo stalno ostati;
2. vsako spremembo stanovanja v samem kraju prebivališča v treh dneh po vselitvi v novo stanovanje;
3. vsako začasno odsotnost iz stalnega prebivališča, ki traja več kot deset dni, pred zapustitvijo prebivališča, najpozneje pa v petih dneh po pretoku desetdnevne odsotnosti;
4. vsako bivanje daljše od 24 ur v vsakem kraju izven svojega prebivališča, v 24 urah po prihodu v tisti kraj, odhod (iz tega kraja) v pred zapustitvijo kraja.

10. člen

Oseba ki se izseli z območja Istrskega okrožnega ljudskega odbora z namenom, da si izven tega območja ustanovi stalno prebivališče se mora pred odhodom izselitve prijaviti krajevnemu ljudskemu odboru, pri katerem je vpisana v imenik stalnega prebivalstva.

V takem primeru se mora oseba v imeniku črtati. Oseba, ki svoje izselitve ni prijavila pa se glede nje uradno ugotovi, da se ne namerava več vrniti, se črta v imeniku po uradni dolžnosti.

11. člen

Tisti, ki niso prebivalci Istrskega okrožja, morajo svoje bivanje na tem ozemlju prijaviti v 12 urah po prihodu v kak kraj tega okrožja. Svoj odhod iz tega kraja morajo javiti pred zapustitvijo.

O takih osebah vodijo krajevni ljudski odbori posebno evidenco.

12. člen

Matčni uradi morajo prijaviti pristojnemu krajevnemu ljudskemu odboru vsak primer rojstva, smrti in poroke. Prijavo morajo predložiti najkasneje v treh dneh po vpisu v matične knjige.

13. člen

Prijavo oz. odjavo predpisano v 8. členu mora podati v določenem roku tisti, ki naj bo prijavljen ali pa družinski poglavar. Če se taka oseba sama ne prijavi oz. odjavi jo mora prijaviti oz. odjaviti najprej stanodajalec, če ta ne zadosti obveznosti pa hišnik.

Podnajemnike mora prijaviti v določenem roku stanodajalec ali hišnik.

Osebe iz četrtega odstavka 5. člena mora prijaviti in odjaviti upravnik ali vodja ustanove.

14. člen

Vodje hotelov, pensionov in prenočišč, ki se obrtoma bavijo s prenočevanjem oseb, morajo v 12 urah prijaviti bivanje vsake osebe, ki jo sprejmejo na stanovanje in prav tako najpozneje v 6 urah javiti njen odhod. Takim osebam se ni treba (samim) prijaviti.

Hoteli, pensioni, prenočišča in podobna podjetja, morajo voditi knjigo gostov, v katero so dolžni vpisati vsakogar, ki ga sprejmejo na stanovanje.

15. člen

Kršitve predpisov tega odloka kaznuje okrajni odsek za notranje zadeve po določbah odloka o prekrških in o upravno kazenskem postopku z denarno kaznijo ali s prisilnim delom brez odvzema prostosti.

16. člen

Natančnejše določbe za izvajanje tega odloka predpiše oddelek za notranje zadeve pri Istrskem okrožnem ljudskem odboru.

17. člen

Z dnem uveljavitve tega odloka prenehata veljati:

- 1) odlok o vzpostavitvi mestnih in krajevnih prijavnih (anagrafskih) uradov in ureditvi poslovanja »seznama stalnega začasnega in predhodnega prebivalstva« (anagrafa) z dne 4. I. 1946. (Uradni list PPNOO št. 4/46);
- 2) odredba o prijavi in objavi dolžnosti prebivalstva z dne 31. I. 1946. (Uradni list PPNOO št. 6/46).

18. člen

Ta odlok velja od dneva objave v Uradnem listu.

Koper, dne 18. julija 1949.

Tajnik:

Potlica Pietro

Predsednik:

Petrč Vladimir

18.

Na podlagi ukaza komandanta JA za STO z dne 16. septembra 1947 v zvezi z odlokom Poverjenštva PNOO za Slovensko Primorje in Oblastnega NO za Istro z dne 20. februarja 1947 izda Istrski okrožni ljudski odbor

O D L O K

o odpravi agrarnih komisij ter o prepovedi upostavljanja odpravljenih agrarnih odnosov kolonata in polovičarstva.

1. člen

Agrarne komisije se odpravijo.

Krajevne agrarne komisije prenehajo z delom takoj. Svoj arhiv vroče okrajnemu ljudskemu odboru svojega območja.

Okrožna agrarna komisija v Kopru in okrajne agrarne komisije v Kopru in v Buzah prenehajo z delom do 1. novembra 1949. Do takrat rešijo vse viseče primere in izročijo svoj arhiv oddelku ozroma odseku za kmetištvo pri ljudskem odboru svojega območja.

2. člen

Prepoved prodaje, delitve in dajanja v zakup nepremičnin, ki so bile dodeljene na podlagi predpisov o ureditvi agrarnih razmerij, se odpravi. Izbris te prepovedi v zemljiških knjigah izvede pristojno sodišče po uradni dolžnosti.

3. člen

Vsako dejanje, ki meni na to, da bi se na zemljiščih ponovno vzpostavila ali nanovo uvedla ukinjena agrarna razmerja kolonata ali polovičarstva, se kaznuje z odvzemom svobode ali s prisilnim delom brez odvzema svobode.

4. člen

Izvršilni odbor IOLO se pooblašča, da izda podrobnejše predpise za isvajanje tega odloka.

5. člen

Ta odlok stopi v veljavo z objavo v Uradnem listu.

Koper, dne 18. julija 1949.

Tajnik:

Potlica Pietro

Predsednik:

Petrč Vladimir

19.

Na podlagi ukaza Komandanta JA za STO z dne 16. septembra 1947 v zvezi z odlokom Poverjenštva PNOO za Slovensko Primorje in Oblastnega NO za Istro z dne 20. februarja 1947 izdaja Istrski okrožni ljudski odbor

O D L O K o prekrških.

P R V I D E L

I. p o g l a v j e

MATERIALNO PRAVNE DOLOČBE

Temeljna načela

1. člen

Prekrški so tiste kršitve pravnega reda, določenega s pravnimi predpisi oblastnih organov v Istrskem okrožju, za katere so zaradi njih manjše nevarnosti za družbo predpisane upravne kazni.

Prekrški so tudi dejanja, ki sicer imajo znake sodno kaznjivega dejanja, pomenijo pa za družbo neznatno nevarnost zaradi očitno majhnega pomena in zaradi tega, ker so škodljive posledice neznatne ali pa jih ni, kolikor nimajo za posledico disciplinske odgovornosti.

2. člen

Prekrški se smejo določati in zanje predpisovati upravne kazni samo s pravnimi predpisi oblastnih organov, ki jim ta odlok daje to pravico.

3. člen

Poleg Istrskega okrožnega ljudskega odbora smejo prekrške določati in upravne kazni predpisovati:

1) Izvršilni odbor Istrskega okrožnega ljudskega odbora z odloki, odredbami in pravilniki;

2) okrajna, mestni ter krajevni ljudski odbori s svojimi odloki.

4. člen

Oblastni organi iz prednjega člena smejo predpisovati upravne kazni za kršitve svojih predpisov, izdanih v mejah njihove pristojnosti.

Krajevni ljudski odbori imajo pravico z odloki predpisovati upravne kazni za kršitev predpisov, ki jih v mejah svoje pristojnosti izdajo v zadevah lokalnega značaja, kolikor za te prekrške niso predpisane upravne kazni od višjih oblastnih organov.

Oblastni organi, ki imajo pravico predpisovati upravne kazni ne morejo te pravice prenesti na nižje oblastne organe, niti na svoje izvršilne odbore, oz. izvršilne organe.

5. člen

Krajevna veljavnost obveznih predpisov s katerimi se določijo prekrški in predpišejo upravne kazni, se razteza na območje, za katero ima pristojni oblastni organ pravico izdajati obvezne predpise.

6. člen

Upravne kazni so:

- 1) opomin,
- 2) ukor,
- 3) denarna kazen,
- 4) odvzem predmetov s katerimi je bil storjen prekršek,
- 5) izgon iz kraja prebivališča,
- 6) poboljševalno delo do 3 mesecev,
- 7) odvzem prostosti do 3 mesecev.

7. člen

Za prekršek se sme predpisati tudi več kazni.

8. člen

Kazni opomina in ukora smejo predpisati vsi oblastni organi, ki imajo pravico predpisovati upravne kazni

9. člen

Denarno kazen smejo predpisati:

- 1) krajevni in mestni ljudski odbori do 500 dinarjev
- 2) okrajni ljudski odbori do 5.000 dinarjev.
- 3) Izvršilni odbor Istrskega okrožnega ljudskega odbora do 20.000 dinarjev.

10. člen

Denarno kazen smejo predpisati: računa tistega oblasnega organa, ki je denarno kazen predpisal.

11. člen

Kazen poboljševalnega dela smejo predpisati:

- 1) krajevni in mestni ljudski odbori do 10. dni,
- 2) okrajna ljudska odbora do 1 meseca.
- 3) Izvršilni odbor Istrskega okrožnega ljudskega odbora do 2 mesecev,
- 4) Istrski okrožni ljudski odbor do 3 mesecev.

12. člen

Kazen odvzema predmetov s katerimi je bil storjen prekršek smeta predpisati Istrski okrožni ljudski odbor in njegov izvršilni odbor.

13. člen

Kazen izгона in odvzema prostosti se smeta predpisati z odlokom Istrskega okrožnega ljudskega odbora.

14. člen

Če se po storjenem prekršku spremeni obvezni predpis, s katerim je predpisana upravna kazen, se uporabi milejši predpis.

II. p o g l a v j e Odgovornost za prekrške

15. člen

Ni odgovoren, kdor stori prekršek v trajni ali začasni duševni bolezni ali začasni duševni motnji ali duševni zadržanosti, če se zaradi takega stanja ni zavedal pomena svojega dejanja ali če ni imel v oblasti svojega ravnanja. Za prekršek, storjen v pijanosti, je storilec odgovoren.

Zoper tistega, ki je bil ob storitvi prekrška duševno zdrav, pa je pred odločbo o kazni zbolel se kazen ne izreče, dokler traja tako stanje

16. člen

Ni odgovoren za prekršek, kdor še ni dopolnil štirinajst let.

Taka oseba se izroči staršem ali skrbstvenemu organu, da uporabijo vzgojne ukrepe.

17. člen

Odgovoren je za prekršek mladoletnik, ki je bil ob storitvi dejanja star 14 let in duševno toliko razvit, da se je zavedal pomena svojega dejanja in imel v oblasti svoje ravnanje.

Glede na naravo prekrška in osebne lastnosti mladoletnika ki je že dopolnil 14 let sme oblastni organ odločiti, da se postopek zoper njega ustavi, in mladoletnik izroči staršem ali skrbstvenemu organu, da uporabijo vzgojne ukrepe.

Za prekrške, ki jih storijo mladoletni učenci, osnovnih in podobnih šol, se izročijo šolskim organom, da jih kaznujejo po šolskih disciplinskih predpisih.

Zoper mladoletnika se ne sme izreči kazen odvzema prostosti, kazen poboljševalnega dela pa samo zoper mladoletnika, ki je že dopolnil 16 let.

18. člen

Kdor stori prekršek po ukazu drugega, kateremu je podrejen, sme biti oproščen kazni, če po naravi svojega razmerja do njega ni mogel odreči izvršitve njegovega ukaza.

19. člen

Prekršek je mogoče storiti samo z naklepom ali iz malomarnosti.

Za odgovornost zadostuje storilčeva malomarnost, kolikor ni za obveznimi predpisi določeno drugače.

Prekršek je storjen z naklepom, če se je storilec zavedal protipravnosti svojega dejanja.

Prekršek je storjen iz malomarnosti, če se storilec sicer ni zavedal protipravnosti svojega dejanja pa bi se bil po okoliščinah mogel in moral zavedati.

20. člen

Ni odgovoren za prekršek, kdor je bil ob njegovi storitvi v zmoti, ker je napačno mislil, da so podane okoliščine, v katerih bi bilo to dejanje dopustno, če bi bile zares podane.

21. člen

Neznanje obveznih predpisov, s katerimi so določeni prekrški, ne opravičuje.

22. člen

Ni odgovornosti za prekršek, storjen v stanju sile.

III. p o g l a v j e

Čas, kraj in oblike storitve prekrška.

Čas in kraj

23. člen

Prekršek je storjen tedaj, ko je storilec delal ali bi bil moral delati, ne glede na to, kdaj je nastala posledica.

24. člen

Prekršek je storjen na kraju, kjer je storilec delal oziroma bi bil moral delati, ne glede na to kje je nastala posledica.

2. poskus in udeležba.

25. člen

Kdor je storitev naklepne prekrška začel, pa ga ni dokončal, je odgovoren samo tedaj, kadar je s pravnim predpisom s katerim je določen prekršek, predpisana upravna kazen tudi za poskus.

26. člen

Kdor drugega z naklepom zapelje, da stori prekršek, je odgovoren, kako da bi ga bil sam storil.

Kdor drugemu naklepoma pomaga pri storitvi prekrška, zlasti s tem, da mu da nasvet, navodila ali na razpolago sredstva ali odstrani ovire za storitev prekrška ali pa s tem, da vnaprej obljubi, prikriti storilca ali sledove prekrška, je odgovoren za prekršek, kakor da bi ga bil sam storil.

27. člen

Zapiljivec in pomagač se ne kaznujeta, če preprečita vsako posledico prekrška.

IV. p o g l a v j e

UPRAVNE KAZNI

1. Uporaba kazni

28. člen

Upravne kazni se uporabljajo zato, da vzgojno vplivajo na storilca in druge osebe glede pravilnega razmerja do obveznih predpisov oblastnih organov, da se obvaruje zakonitost in pravilna uporaba splošnih obveznih predpisov ter da se storilec in druge osebe odvrnejo od prekrškov.

29. člen

Zoper storilca prekrška se smejo izreči samo tiste kazni, ki jih imajo predpisi s katerimi je določen prekršek.

Za prekrške drugega odstavka 1. člena se smejo izreči vse vrste upravnih kazni v mejah, ki so določene v 6. členu.

30. člen

Z opominom ali ukorom se storilec opozori na škodljivost prekrška ter opomni, naj se v prihodnje varuje prekrškov.

Kazen ukora se sme v sporazumu z višjim organom v ožjem ali širšem krogu objaviti, če je to posebno potrebno zaradi preprečevanja prekrškov.

31. člen

Denarna kazen ne sme biti manjša od 10 dinarjev.

Denarna kazen se izreče praviloma glede na storilčevo gmočno stanje.

V odločbi o prekršku se določi tudi rok za plačilo denarne kazni, ki ne sme biti krajši od treh in ne daljši od štirinajstih dni, računajoč od dneva, ko je odločba o prekršku postala pravomočna.

Če kaznovani ne plača denarne kazni v določenem roku, se mu spremeni v kazen poboljševalnega dela oziroma odvzema prostosti, če je kaznovani za delo nesposoben. Za en dan poboljševalnega dela se računa 50 dinarjev, za en dan odvzema prostosti pa 150 dinarjev denarne kazni. Če kaznovani plača del denarne kazni, se mu ostanek spremeni v kazen poboljševalnega dela oziroma odvzema prostosti. Če kaznovani plača še ostanek denarne kazni, se izvrševanje kazni poboljševalnega dela oziroma odvzema prostosti ustavi.

Če bi se s spremembo denarne kazni v kazen poboljševalnega dela oziroma odvzema prostosti presegla največja mera teh dveh kazni, ki se sme predpisati po tem odloku, se denarna kazen spremeni v največjo kazen poboljševalnega dela oziroma odvzema prostosti, ki se sme predpisati za prekrške.

Po smrti kaznovanega se denarna kazen ne izterja.

32. člen

Kazen odvzema predmetov, s katerimi je bil storjen prekršek, se izreče v korist Istrskega okrožnega ljudskega odbora.

33. člen

S kaznjo izгона se kaznovanemu prepove hivat v njegovem prebivališču.

34. člen

Kazen izгона ne sme biti krajša od enega meseca in ne daljša od 1 leta.

35. člen

Kazen poboljševalnega dela ne sme biti krajša od enega dneva in ne daljša od treh mesecev.

Če se kazen poboljševalnega dela izreče zoper osebo, ki je nesposobna za delo, se ji spremeni v kazen odvzema prostosti, računajoč tri dni poboljševalnega dela za en dan odvzema prostosti.

36. člen

Kazen odvzema prostosti ne sme biti krajša od enega dneva in ne daljša od treh mesecev.

2. Odmera kazni

37. člen

Pri odmeri upravne kazni se vpoštevajo družbi nevarni pomen dejanja in njegove posledice, vedenje storilca ter njegovo prizadevanje da bi odvrnil posledice prekrška.

38. člen

Če je oblastnemu organu prepuščena izbira med dvema ali več vrstami predpisnih kazni, se hujša vrsta izreče tedaj, če ima prekršek hujše posledice ali če kaže na večje nevarnost storilca.

39. člen

Če je storilec storil dejanje, v katerem se steka več prekrškov, se kazen določi po tistem predpisu, ki predpisuje najstrožjo kazen, pri neenakih vrstah kazni pa najhujšo vrsto kazni.

40. člen

Namesto predpisane denarni kazni ali kazni poboljševalnega dela se smeta izreči opomin ali ukor, in sicer:

- opomin, če ni imel prekršek nobenih posledic;
- ukor v posebno lahkih primerih, če je imel prekršek očitno neznatne posledice.

41. člen

Namesto predpisane kazni odvzema prostosti se sme izreči kazen poboljševalnega dela ali denarna kazen, če prekršek ni imel hujših posledic.

42. člen

Pri odmeri upravne kazni veljajo za obteževalne okoliščine zlasti:

1. če je bil prekršek storjen z namenom, ovirati uradno osebo pri opravljanju njene dolžnosti ali jo omalovaževati;
2. če je prekršek naperjen zoper javno premožene;
3. če je prekršek storil kdo, ki je bil že obsojen zaradi kaznivih dejanj;
4. če je bil prekršek storjen iz koristoljubja ali iz drugih nizkotnih nagibov;
5. če je bil prekršek storjen v povratku.

V povratku je tisti, ki pred pretekom šestih mesecev po prestani, zastarani ali odpuščeni upravni kazni spet stori hujši prekršek.

43. člen

Pri odmeri upravne kazni veljajo za olajševalne okoliščine zlasti:

1. če je bil prekršek storjen s prekoračenjem stanja sile;
2. če je bil prekršek storjen v stanju zmanjšanja prištevnosti, razen, če je bila vzrok za to pijanost;
3. če je storilec odvrnil posledice svojega dejanja ali storil ukrepe za njih odvrnitev;
4. če je bil prekršek storjen pod pritiskom grožnje, sile ali pa zaradi službene ali kake druge podrejenosti;
5. če je bil prekršek storjen v hudem razburjenju ali zaradi nezakriviljenega izzivanja;
6. če je bil prekršek storjen v stiski ali zaradi tega, ker je storilec zašel v težke razmere;
7. če je bil prekršek storjen zaradi slučajnih okoliščin.

3. Ugasnitev kazni

a) Zastaranje

44. člen

Pravica do pregona prekrška zastara v enem letu, računajoč od dneva, ko je bil prekršek storjen.

Zastaranje se prekine z vsakim dejanjem pristojnega oblastnega organa, ki ima namen, preganjati storilca prekrška. Z vsako prekinitvijo začne teči zastaranje znova, vendar pa po preteku dveh let od dneva, ko je bil prekršek storjen, pravica do pregona v vsakem primeru zastara.

45. člen

Pravica do izvršitve upravne kazni zastara v enem letu, računajoč od dneva, ko je postala odločba o kazni pravomočna.

Zastaranje pravice do izvršitve upravne kazni se prekine z vsakim dejanjem pristojnega oblastnega organa, ki meri na izvršitev kazni. Z vsako prekinitvijo začne teči zastaranje znova, vendar pa po preteku dveh let od dneva, ko je postala odločba o kazni pravomočna, pravica do izvršitve kazni v vsakem primeru zastara.

DRUGI DEL

V. p o g l a v i e

UPRAVNI KAZENSKI POSTOPEK

Temelina načela

46. člen

Postopek določen s tem odlokom, se uporabi za vse prekrške, kolikor ni s posebnim odlokom za posamezne prekrške določen drugačen postopek.

47. člen

Namen upravnega kazenskega postopka je ugotovitev materialne resnice in pravilna uporaba upravne kazni zoper storilca prekrška.

48. člen

Oblastni organ, ki vodi upravni kazenski postopek, s mora prizadevati, da se resnično in popolnoma ugotovijo dejstva, ki so važna za izdajo odločbe. Z enako skrbnostjo mora preiskati tako okoliščine, ki obdolženca obremenjujejo, kakor tudi okoliščine, ki se mu v korist.

49. člen

Zoper prvostopno odločbo o prekršku je dopustna pritožba na neposredno višji oblastni organ. Zoper drugo odločbo ni pritožbe.

50. člen

V upravnem kazenskem postopku presoja oblastni organ dokaze po svojem prostem preudarku.

51. člen

Upravni kazenski postopek se vodi pred krajevnimi, mestnimi in okrajnimi organi v Koprskem okraju v slovenščini ali italijanščini, v okraju Buje v italijanščini ali hrvaščini, pred okrožnimi organi pa se vodi v slovenskem, italijanskem ali hrvaškem jeziku. Merodajen je jezik obdolženca.

Obdolženec, ki ne zna jezika, v katerem se vodi postopek, sme govoriti v svojem jeziku. Proviso ima tudi, da se seznanj z dokaznim gradivom in spremlja postopek s pomočjo prevajalca.

52. člen

Upravni kazenski postopek se vodi po uradni dolžnosti ali po predlogu oškodovanca.

Pristojni organ sme nadaljevati postopek, tudi če oškodovanec odstopi od svojega predloga.

53. člen

O prekrških, ki jih storijo pripadniki Narodne Zaščite, se ne vodi upravni kazenski postopek po tem odloku. Zoper take osebe se zaradi njihovih prekrškov vložijo ovadbe pri pristojnem povelstvu.

54. člen

Oblastni organi so dolžni v upravnem kazenskem postopku drug drugemu dajati pravno pomoč.

VI. poglavje SPLOŠNE DOLOČBE

1. Stvarna in krajevna pristojnost

55. člen

Upravni kazenski postopek vodi na prvi stopnji praviloma izvršilni odbor okrajnega ljudskega odbora, razen če je z odlokom ali odredbo zanj določena pristojnost katerega drugega oblastnega organa.

Upravni kazenski postopek o prekrških iz drugega odstavka 1. člena vodi na prvi stopnji izvršilni odbor okrajnega ljudskega odbora.

O prekrških, ki jih določa okrajni ljudski odbor, vodi upravni kazenski postopek na prvi stopnji odsek za notranje zadeve, razen če je s temi predpisi določeno, da vodi postopek na prvi stopnji izvršilni odbor, poverjenik izvršilnega odbora ali krajevni oziroma mestni ljudski odbor.

Postopek o prekrških, ki jih predpiše krajevni ali mestni ljudski odbor, vodi na prvi stopnji njegov izvršilni organ.

56. člen

Kadar je za postopek pristojen izvršilni odbor okrajnega ljudskega odbora, sme ta odbor izdajo odločbe o prekrških prepustiti komisiji, ki jo sestavlja poleg poverjenika za notranje zadeve še dva člana izvršilnega odbora. Eden od obeh članov izvršilnega odbora mora biti poverjenik, v čigar delovno področje spada zadeva na katero se nanaša prekršek. Pri krajevnih, oziroma mestnih ljudskih odborih, odločajo o prekrških tajnik in dva člana ljudskega odbora, ki ju odredi odbor.

Na podlogi odloka ali z odredbo se sme predpisati, da odloča o posameznih vrstah prekrškov pristojni poverjenik oziroma določeni član izvršilnega odbora.

57. člen

V upravnem kazenskem postopku odloča na drugi stopnji neposredno višji oblastni organ, kolikor ni z odlokom ali z odredbo drugače določeno.

Če je o prekršku na prvi stopnji odločil izvršilni odbor okrajnega ljudskega odbora odloči na drugi stopnji Izvršilni odbor Istrskega okrožnega ljudskega odbora, ki sme odločanje prenesti na komisije sestavljene iz treh članov izvršilnega odbora od katerih eden je poverjenik za notranje zadeve.

Kadar je izvršilni odbor okrajnega ljudskega odbora pristojen odločati o prekrških na drugi stopnji, sme odločanje prepustiti komisiji sestavljeni v smislu prednjega člena.

Če je o prekrških odločil na prvi stopnji poverjenik oziroma določeni član izvršilnega odbora ali če je o prekrških, ki jih je določil okrajni ljudski odbor, odločil odsek za notranje zadeve, odloči o njih na drugi stopnji izvršilni odbor okrajnega ljudskega odbora.

58. člen

Oblastni organ, ki je pristojen za upravni kazenski postopek, sme opravljati posameznih dejanj o postopku do odločbe o prekršku prepustiti za to določenemu uslužbencu.

59. člen

Za upravni kazenski postopek je pristojen praviloma tisti oblastni organ, v katerega območju je bil prekršek storjen.

Če je bil prekršek storjen na domači ladji je za upravni kazenski postopek pristojen tisti oblastni organ, v katerega območju je domača luka, kjer se ladja po storjenem prekršku najprej ustavi.

60. člen

Če se pristojnost ne more določiti po kraju, kjer je bil prekršek storjen, se določi po storilčevem bivališču, če se veljavnost obveznega predpisa razteza tudi na ta kraj.

61. člen

Oblastni organ, ki je pristojen za storilca prekrška, je pristojen tudi za udeleženca.

62. člen

Oblastni organ, ki je pristojen za storilca prekrška, sme zadevo odstopiti v pristojnost tistemu oblastnemu organu iste vrste, v katerega območju storilec stalno prebiva ali biva, če se s tem olajša postopek in če se veljavnost obveznega predpisa razteza tudi na ta kraj.

63. člen

Oblastni organ mora po uradni dolžnosti paziti na svojo stvarno in krajevno pristojnost. Če spozna, da je za upravni kazenski postopek pristojen drug oblastni organ, mora zadevo nemudoma odstopiti temu organu.

64. člen

O sporu med več oblastnimi organi o pristojnosti za upravni kazenski postopek odloči neposredno višji skupni oblastni organ.

2. Izločitev

65. člen

V upravnem kazenskem postopku se izloči uradna oseba:

1. ki je z obdolžencem, oškodovancem ali zagovornikom v bližjem sorodstvu ali v takem razmerju, da se da sumiti v njeno nepristranost;

2. ki je bila v isti zadevi priča, izvedenec, zagovornik ali zastopnik oškodovanca;

3. pri kateri so podane druge okoliščine, ki da jo sumiti v njeno nepristranost.

Od odločanja na drugi stopnji se izločene uradne osebe, ki so sodelovale pri odločanju na prvi stopnji.

66. člen

Uradna oseba mora sama zahtevati izločitev, kakor hitro zve, da so podani izločitveni razlogi.

Zahtevo za izločitev sme podati tudi stranka vse dotlej, dokler se ne izda odločba o prekršku. Tisti, čigar izločitev se zahteva, sme do odločbe o zahtevi za izločitev opravljati samo taka dejanja, ki se ne smejo odlagati.

O zahtevi za izločitev odloči oblastni organ, ki vodi postopek.

Odločba, s katero se zavrne izločitev se sme izpodbijati samo v pritožbi zoper odločbo o prekršku.

3. Stranke in njih zastopanje.

67. člen

Kot stranki sta v upravnem kazenskem postopku mišljena obdolženec in oškodovanec.

Obdolženec je tisti, zoper katerega se vodi postopek.

Oškodovanec je tisti, čigar pravica je bila kršena s prekrškom.

68. člen

Oškodovanec ima pravico, da sam ali po pooblaščenцу predloži dokaze, podaja predloge in uveljavlja civilnopravne zahteve za povračilo škode.

69. člen

Stranke ter njihovi zagovorniki oziroma pooblaščenці imajo pravico pregledovati in prepisovati spise, ki se nanašajo na postopek, razen če bi to onemogočilo pravilno izvedbo postopka.

4. Zapisnik

70. člen

O posameznih uradnih dejanjih med postopkom se sestavi zapisnik.

V zapisnik se vpiše:

1. naziv oblastnega organa, ki vodi postopek,
2. kraj, čas in predmet uradnega dejanja,
3. ime oseb, ki so se udeležile uradnega dejanja,
4. kratka vsebina opravljenega uradnega dejanja,
5. podpis oseb, ki so se udeležile uradnega dejanja.

V zapisnik o zaslišanju se vpiše bistvena vsebina zaslišanja.

Če se zaslišanje opravi s pomočjo prevajalca, se navede, v katerem jeziku je bilo opravljeno in kdo je bil prevajalec.

71. člen

Preden se zapisnik podpiše, se prebere zaslišanim in drugim osebam, ki so se udeležile uradnega dejanja.

Ob koncu besedila se navede, da je bil zapisnik podpisanim prebran.

Če ima zapisnik več listov, se listi zaznamujejo z zaporednimi števkami, vsak list pa overi s svojim podpisom tisti, ki vodi uradno dejanje.

Če ima zapisnik o zaslišanju več listov, se mora na vsakem listu podpisati tudi zaslišana oseba.

Če kdo noče podpisati zapisnika ali če odide, preden je zapisnik zaključen, vpiše tisti, ki vodi uradno dejanje, to v zapisnik.

Če se uradno dejanje ne more opraviti vse obenem, se sestavi za vsak poseben del uradnega dejanja poseben zapisnik.

72. člen

V že podpisanem zapisniku se ne sme nič dodat, prečrtati ali spremeniti. Mesta, ki so bila prečrtana že med sestavljanjem zapisnika, morajo ostati čitljiva. Popravke in prečrtana mesta overi s svojim podpisom tisti, ki vodi uradno dejanje. Vsaka dopolnitev že zaključenega zapisnika se mora znova podpisati in overiti.

73. člen

Kdor se udeležuje postopka, ima pravico podati na zapisnik ugovor proti njegovi vsebini.

5. Sporočitev in vročitev

74. člen

Odločbe se strankam sporočijo praviloma ustno. Ustna sporočitev se opravi zapisniško. Če prizadeti ob ustni sporočitvi zahteva, se mu izda prepis sporočene odločbe. V teh primerih se rok za pritožbo računa od dneva ustne sporočitve.

Odsotnim se odločba sporoči z vročitvijo overjenega prepisa. V tem primeru teče rok za pritožbo od dneva vročitve.

75. člen

Odločbe, vabila in drugi uradni spisi se vročajo praviloma po pošti. Vročiti se smejo tudi na drug način, če je tak način vročitve pripravejši.

Način vročitve določi oblastni organ, ki vodi postopek.

76. člen

Vročitev se opravi navadno v stanovanju ali v poslovnem prostoru tistega, kateremu se vroči spis, vendar pa se sme opraviti tudi na drugem kraju.

Vročitev se opravi navadno podnevi. Ponoči se sme opraviti le izjemoma in samo po posebnem nalogu oblastnega organa, ki vodi postopek.

77. člen

Če se tisti, ki mu je treba kaj vročiti, ne najde v stanovanju ali v poslovnem prostoru, se sme vročitev veljavno opraviti vsaki polnoletni osebi, ki živi z njim v skupnem gospodinjstvu, oziroma vsakemu polnoletnemu članu njegove družine ali nameščencu. Če takih oseb ni, se sme vročitev veljavno opraviti najemodajalcu ali hišniku, če stanujeta v isti hiši.

78. člen

Če se vročitev ne more opraviti tako, kakor je določeno v 75 in 76 členu, ali pa tisti, ki mu je treba spis vročiti, spisa noče sprejeti, ga vročevalec pusti pri krajevnem oziroma mestnem ljudskem odboru v kraju vročitve. Na vrata stanovanja ali poslovnega prostora, tistega, ki mu je treba spis vročiti, nabije vročevalec pismeno naznanilo, da je spis pustil pri ljudskem odboru. Na naznanilo in spisu samem, ki ga je bilo treba vročiti, zapíše vročevalec dan, kdaj je nabil naznanilo in se podpiše.

Vročitev se šteje za opravljeno tedaj, ko je vročevalec nabil naznanilo.

O tem, da je bila vročitev opravljena na ta način, je treba obvestiti oblastni organ, ki je odredil vročitev.

79. člen

Vročitev, ki jo je bilo treba opraviti uradu, ustanovi, podjetju ali organizaciji se opravi v roke oseb, ki je pooblaščen za sprejemanje spisov.

80. člen

Če je stanovanje tistega, ki mu je treba vročiti spis, neznano, se spis nabije na oglasno desko oblastnega organa, ki vodi postopek. V tem primeru se vročitev šteje za opravljeno tedaj, ko se spis nabije na oglasno desko.

81. člen

Vročitev se opravi z vročilnico.

Na vročilnici se zapíše z besedami datum in kraj vročitve.

Če tisti, ki se mu kaj vroči, ne more ali noče podpisati vročilnice, ga podpiše vročevalec pred polnoletno osebo, ki se prav tako podpiše na vročilnici.

82. člen

Pripadnikom Narodne Zaščite se vročitev opravi po njihovi komandi.

6. Vabilo in privod

83. člen

Tisti, ki se mora osebno udeležiti postopka, se povabi praviloma s pisnim vabilom. V vabilu se navede: naziv oblastnega organa, ki vabi, čas, kdaj naj se povabljeni zglozi, zadeva v kateri se vabi (kot stranka, priča, izvedenec itd.). V vabilu je treba navesti, da se mora povabljeni zgloziti osebno in da ga sicer zadenejo zakonite posledice. Na vabilu mora biti uradni pečat in podpis pooblaščenega uslužbenca.

V izjemnih primerih se sme vabilo opraviti tudi ustno. To se zaznamuje v spisih.

84. člen

Če se pravilno povabljeni oseba ne zglozi na vabilo in tega ne opraviči, se sme odrediti njen privod. Privod se sme odrediti tudi brez poprejšnjega vabila, če kdo nima stalnega bivališča ali če ne more dokazati svoje istovetnosti.

Privod se odredi pismeno. V nalogu mora biti navedeno ime osebe, ki jo je treba privedi in razlog, zakaj se odreja privod. Nalog mora imeti uradni pečat in podpis uslužbenca, ki je odredil privod.

7. Rok

85. člen

Roki se računajo po urah, dnevih, mesecih in letih.

Za en dan se računa 24 ur, meseci in leta pa se računajo po koledariju.

Roki po urah se računajo od prve prihodnje ure po uri, v kateri začne teči rok. To uro je treba navesti na spisu.

V rok, ki se računa po dnevih, se ne vračuna dan, od katerega začne teči rok.

86. člen

Če je izjava vezana na rok, se šteje, da je dana o prvem času, če je bila izročena tistemu, ki je pooblaščen za njen sprejem, preden je rok iztekel.

Izjava se sme poslati tudi po pošti, priporočeno ali brzojavno. Dan oddaje po pošti se šteje kot dan oddaje tistemu, ki je pooblaščen za njen sprejem.

87. člen

Če pade zadnji dan roka na oblastveno priznan praznik ali na nedeljo, izteče rok s pretekom prvega prihodnjega delovnega dne.

88. člen

Obdolžencu, ki zamudi rok za pritožbo zoper odločbo o prekršku se sme iz opravičenih razlogov dovoliti postavitev v prejšnje stanje, če v treh dneh, ko preneha vzrok, iz katerega je zamudil rok, vloži prošnjo za postavitev v prejšnje stanje in hkrati s prošnjo odda tudi pritožbo.

O postavitvi v prejšnje stanje odloči oblastni organ, ki je pristojen odločati o pritožbi na drugi stopnji. Če pristojni oblastni organ dovoli postavitev v prejšnje stanje, odloči obenem tudi o pritožbi.

89. člen

Prošnja za postavitev v prejšnje stanje se izroči oblastnemu organu, ki se mu izročajo pritožbe.

Zoper odločbo o prošnji za postavitev v prejšnje stanje ni pritožbe.

Po preteku enega meseca od dneva, ko je bil rok zamujen, se postavitev v prejšnje stanje ne more več zahtevati.

90. člen

Prošnja za vpostavitve v prejšnje stanje ne zadrži izvršitve odločbe o prekršku. Vendar pa sme oblastni organ, ki mu je izročena prošnja, glede na okoliščine odrediti, da se izvršitev kazni odloži dotlej, dokler se ne reši prošnja za postavitev v prejšnje stanje.

VII. p o g l a v i e

UVEDBA IN POTEK UPRAVNEGA KAZENSKEGA

POSTOPKA

1. Povod za uvedbo postopka

91. člen

Postopek se uvede po ovadbi, po prijavi in priznanju samega storilca prekrška ali po službeni dolžnosti.

Upravni kazenski postopek o prekrških iz drugega odstavka 1. člena se uvede na zahtevo javnega tožilca.

Ovadbica se vloži pisмено ali poda ustno na zapisnik.

92. člen

Upravni kazenski postopek se izvede hitro in kratko, vendar tako, da to ni na škodo pravilni odločbi o prekršku.

Dokazovanje se omeji na dejstva, ki so bistvena za ugotovitev materialne resnice.

2. Zaslišanje obdolženca

93. člen

Obdolženec mora biti zaslišan o zadevi, zaradi katere se zoper njega vodi postopek.

94. člen

Obdolženec se zasliši ustno.

Ob začetku prvega zaslišanja je treba obdolženca najprej vprašati za splošne osebne podatke po tej le vrsti:

priimek, očetovo in njegovo ime ter klično ime, poklic, dan, mesec in leto ter kraj rojstva, kje stanuje, ali je oženjen (omožena), koliko ima otrok, čigav državljan je, ali je pismen, kakšno je njegovo gnetno stanje, ali je bil že sodno ali upravno kaznovan, kdaj in zakaj, ali je v preiskavi in, če je mladoleten, kdo je njegov zakoniti zastopnik.

Ko obdolženec da svoje osebne splošne podatke, mu tisti, ki vodi postopek, pove, zakaj je klican na odgovor, in ga pozove, naj pove vse, kar je v zvezi s prekrškom, zaradi katerega se zaslišuje.

95. člen

Obdolženec se sooči s pričjo, ali z udeležencem, če se njiju izpovedbe ne ujemajo v važnih točkah in če se to protislovje ne da odpraviti drugače.

Če se obdolženčevo priznanje ujema z dognanimi okoliščinami, se ne zbirajo nadaljnji dokazi.

96. člen

Če je obdolženec gluhi, se mu postavi vprašanje pisмено, če pa je nem, se pozove, naj odgovori pisмено. Če se zaslišanje ne more na ta način opraviti, se pokliče zaradi tolačenja taka oseba, ki se lahko sporazume s obdolžencem.

97. člen

Če obdolženec nima bivališča, če ne more dokazati svoje istovetnosti ali če je utemeljen sum, da bo pobegnil, se sme pripreti.

Pripornik se mora zaslišati takoj, najpozneje pa v 24 urah po tem, ko je bil priprt.

Pripor se računa v časno kazno oziroma v denarno kazno, računajoč en dan pripora za en dan odvzema prostosti, tri dni boljševalnega dela oziroma 150 dinarjev denarne kazni.

98. člen

Če je kdo v pijanem stanju zaradi svojega ravnanja nevaren za javni red in mir ali je zaradi takega stanja v nevarnosti življenje, se pripre za toliko časa, dokler se ne iztrezni.

3. Zaslišanje prič

99. člen

Če je to potrebno za ugotovitev dejstev, se v upravnem kazenskem postopku zaslišijo pričje.

Vsakdo, ki je poklican za pričjo, mora na poziv priti in pričati. Tisti, ki zaradi onemoglosti, bolezni ali nesposobnosti ne morejo priti, kamor so povabljeni, se zaslišijo kot pričje v svojem stanovanju.

Priča se sme oprostiti dolžnosti pričanja, če navede za to opravljene razloge, zlasti pa, če je z obdolžencem v bližnjem sorodstvu.

100. člen

Kot pričje se ne morejo zaslišati uradne in druge osebe o dejstvih, ki jih morajo varovati kot uradno tajnost, dokler jih tega ne odveže pristojni organ.

101. člen

Priča zasliši uradna oseba, ki vodi postopek, razen če živi, priča zunaj njenega področja. V tem primeru sme zaslišanje opraviti pristojni oblastni organ, v katerega področju priča biva.

102. člen

Priče se zaslišujejo posamezno in druge pričje ne smejo biti navzoče.

Priča se pred zaslišanjem opomni, da mora na vsa vprašanja izpovedati pravo resnico in da ne sme ničesar zamolčati, ter se opozori na posledice, ki jo zadenejo, če bi govorila nerresnico.

103. člen

Priča je treba najprej vprašati za splošne osebne podatke, in sicer po tej le vrsti: priimek, očetovo in njeno ime, koliko je stara, poklic, kje je rojena, kje stanuje, ali je v preiskavi in v kakšnem razmerju je do obdolženca oziroma do oškodovanca.

Med zasliševanjem se priča pozove, naj sama izpove, kaj ji je znanega o zadevi. Po potrebi se ji postavijo vprašanja, da dopolni ali pojasni tisto, kar je izpovedala? Priča je treba vselej vprašati, odkod ji je znano tisto, o čemer priča.

104. člen

Če je treba ugotoviti, ali priča pozna osebo ali predmete, se zahteva od nje najprej, naj jih opiše in navede znake, po katerih se razlikujejo, in se ji šele nato pokaže oseba ali predmet zaradi spoznanja.

105. člen

Priče se smejo soočiti, če se njih izpovedbe ne ujemajo v važnih točkah in se to protislovje ne da odpraviti drugače.

106. člen

Če je priča gluha ali nema, se zasliši tako, kot je določeno v 96 členu tega odloka.

4. Ogled**107. člen**

Če je za ugotovitev ali razjasnitev kakega važnega dejstva treba osebnega opažanja, se opravi ogled.

Obistni organ, ki je odredil ogled, določi, katere osebe se pokličejo, da prisostvujejo ogledu.

5. Izvedenci**108. člen**

Če je treba za ugotovitev ali presojo dejstev posebne izobrazbe, se odredita eden ali dva izvedenca.

Za izvedenca se ne sme vzeti nekdo, ki ne more biti priča

109. člen

Izvid izvedencev se vpiše v zapisnik takoj, sme pa se dati tudi pozneje v roku, ki ga določi oblastni organ, ki vodi postopek.

Neskladnost ali nejasnost v mnenju izvedencev se odpravi s tem, da se izvedenci zaslišijo ali da se ponovi ogled z istimi ali drugimi izvedenci.

6. Preiskava stanovanja in oseb**110. člen**

Preiskava stanovanja in drugih prostorov ali osebe se sme ukreniti samo tedaj, če se da utemeljeno pričakovati, da se bodo v prostorih, stvarih ali pri osebi našli predmeti ali sledovi, ki bi utegnili biti važni za postopek, oziroma da bo mogoče s preiskavo stanovanja in drugih prostorov obdolženca prijeti.

111. člen

Preiskavo odredi oblastni organ, ki vodi postopek. Osebo preiskavo ženske osebe mora opraviti uslužbenka ali kaka druga ženska, ki ji je mogoče zaupati preiskavo.

Uradna oseba, ki naj preišče stanovanje in prostore, mora imeti pismeno odločbo, ki jo mora pred pričetkom preiskave sporočiti.

112. člen

Pred preiskavo se pozove tisti, pri katerem naj se preiskava opravi, naj sam izda osebo ali predmet, ki se iščejo. Šele če se tako ne dobi, kar se išče se opravi preiskava.

Preiskava se opravi takoj in brez poziva, naj se izdajo osebe ali predmeti, če bi bilo nevarno odlagati ali če naj se opravi preiskava v javnih prostorih.

113. člen

Stanovanje se sme preiskati le podnevi. Če pa se med preiskavo znoči, se začeta preiskava zaradi tega ne prekine.

Preiskavi stanovanja morata prisostvovati dve polnoletni osebi.

114. člen

Posesnik stanovanja ali prostorov se pozove, naj prisostvuje preiskavi. Če je odsoten se pozove eden od odraslih domačih oziroma sosed.

Vrata stanovanja ali drugega prostora oziroma shrambe se odpre siloma, če jih lastnik ali njegov pooblaščenec na poziv uradne osebe ne odpre ali če je odsoten.

Preiskava v oblastnih ustanovah se sme opraviti samo v navzočnosti starešine te ustanove ali njegovega namestnika.

115. člen

Predmeti, zaradi katerih je bila preiskava odrejena, se odvzamejo.

Če se pri preiskavi odkrijejo predmeti, ki so vzeti iz javnega prometa ali se nanašajo na kaznivo dejanje ali prekršek, se prav tako odvzamejo.

116. člen

O vsaki preiskavi se sestavi zapisnik, v katerega se poleg drugih podatkov vpiše odločba, na podlagi katere se je opravila preiskava, in v njem popišejo vsi odvzeti predmeti. Prepis zapisnika se izda tistemu, pri katerem je bila preiskava.

7. Kazen za kršitev postopka**117. člen**

Priča ali izvedenec, ki na poziv ne pride in svojega izostanka ne opraviči, se kaznuje v denarju do 500 dinarjev, če pa brez opravičenih razlogov noče pričati oziroma oddati mnenja, pa v denarju do 1000 dinarjev. Če denarne kazni v določenem roku ne plača, se mu spremeni v kazen pobiljševalnega dela, računajoč en dan pobiljševalnega dela za vsakih 50 dinarjev.

118. člen

Kdor se med postopkom kljub opominu nedostojno vede ali ovira uradno delo, se kaznuje z denarno kaznijo do 500 dinarjev; če te kazni v določenem roku ne plača, se mu spremeni v sorazmerno kazen pobiljševalnega dela.

119. člen

Pritožba, ki jo vloži priča ali izvedenec zoper odločbo o kazni, s katero je bil kaznovan, ker ni hotel pričati oziroma oddati mnenja, ne zadrži izvršitve kazni.

VIII. poglavje**ODLOČBA O PREKRŠKU****1. Izdaja odločbe****120. člen**

Ko se zbere dokazno gradivo, se v postopku izda odločba o prekršku.

Če odloča o prekršku izvršilni odbor ljudskega odbora ali komisija, se sklepa o prekršku z večino glasov.

121. člen

Odločba o prekršku obsega: naziv oblastnega organa, osebne podatke obdolženca, predmet postopka, dispozitiv, utemeljitev in pouk o pritožbi ter datum, podpis in pečat.

122. člen

V dispozitivu se odloči o prekršku, o povračilu škode in o stroških postopka. O prekršku se odloči tako, da se izreče kazen ali postopek ustavi.

123. člen

V utemeljitvi se na kratko navede stanje stvari v zvezi z dokazi in zagovorom ter pravni predpisi, na katerih je utemeljena odgovornost obdolženca oziroma njegova oprostitve od kazni ali ustavitve postopka.

124. člen

V pouku o pritožbi se da stranki pojasnilo, da ima zoper odločbo o prekršku pravico pritožbe, na kateri oblastni organ je treba pritožbo nasloviti, komu izročiti in v kakšnem roku, in v njem pripomni, da se pritožba lahko vloži pismeno ali pa poda ustno na zapisnik.

125. člen

Če obdolženec med postopkom umre, če zastara pravica do pregona ali če se na podlagi izvedenega postopka ugotovi, da dejanje ni prekršek oziroma da ni dokazov, da je prekršek storil obdolženec, ali da ni druge podlage za odgovornost, se izreče odločba, s katero se postopek ustavi.

2. Povračilo škode**126. člen**

Dokler se ne izda odločba o prekršku na prvi stopnji, lahko oškodovanec poda zahtevek za povračilo škode, ki mu je bila prizadeta s prekrškom.

O oškodovančevem zahtevku se odloči v odločbi o prekršku. Če se višina škode ne da ugotoviti ali če bi se z razpravo o škodi oviral hiter postopek, se oškodovanec napoti s svojim zahtevkom k pristojnemu sodišču, da ga tam uve-

ljavi. Če zahteva oškodovanec večje povračilo, kakor pa mu ga je mogoče priznati po ugotovljenih okoliščinah, se mu prizna povračilo po ugotovljenih okoliščinah, za ostanek pa se napoti k pristojnemu sodišču, da ga tam uveljavi.

3. Stroški postopka

127. člen

Stroške postopka plača tisti, ki je kaznovan zaradi prekrška.

Stroške postopka o prekršku, glede katerega je bil postopek ustavljen, trpi javna oblast. Kdor je oproščen kazni, je lahko oproščen tudi stroškov postopka.

Če se v istem postopku izda odredba o prekršku za več oseb, morajo stroške tega postopka plačati sorazmerno vsi, ki so bili kaznovani.

Če se postopek ustavi, zato ker se je izkazalo, da je bil oškodovanec predlog neresničen, mora stroške postopka plačati oškodovanec.

V odločbi o prekršku se določi, kdo plača stroške postopka in koliko znašajo. Če za ugotovitev zneska stroškov ni zadosti podatkov, se lahko odmerijo tudi pozneje s posebno odločbo.

128. člen

Stroški postopka obsegajo dejanske izdatke za pravilno vodstvo postopka.

129. člen

Stroški postopka in prisojeno povračilo škode, prizadejane s prekrškom, se izterjajo po upravni poti. Če je treba stroške in povračilo škode prisilno izterjati z izvršbe na nepremičninah, opravi to pristojno okrajno sodišče.

IX. poglavje

PRAVNA SREDSTVA

1. Pritožba

130. člen

Zoper prvostopno odločbo o prekršku ima obdolženec pravico pritožbe na neposredno višji oblastni organ. Oškodovanec ima to pravico samo glede povračila škode.

Pravico pritožbe imajo tudi osebe, kaznovane po 117 in 118 členu tega odloka.

131. člen

Pritožbo je treba vložiti v osmih dneh po sporočitvi odločbe.

Pritožba se vloži pismeno ali poda ustno na zapisnik pri oblastnem organu, ki je izdal prvostopno odločbo.

132. člen

Pritožbe ni treba posebej utemeljevati, temveč zadostuje, če pritožnik navede, glede česa ni zadovoljen z odločbo.

133. člen

Oblastni organ, kateremu je priložba izročena, jo mora brez odlašanja poslati oblastnemu organu, ki je pristojen za izdajo odločbe na drugi stopnji.

134. člen

Drugostopni oblastni organ zavrne prepozno vloženo ali nedopustno pritožbo. Če drugostopni organ ob tej pritožbi ugotovi, da je odločba o prekršku nezakonita, pretrse po uradni dolžnosti vso zadevo ter izda odločbo o sami stvari.

Ko višji oblastni organ rešuje pritožbo, sme odločbo o kazni potrditi, razveljaviti ali spremeniti.

Če višji oblastni organ ugotovi, da je prvostopno odločbo izdal stvarno nepristojni organ, razveljavi odločbo o prekršku ter prepusti zadevo stvarno pristojnemu organu.

Če se je pritožil samo obdolženec, se odločba o prekršku ne sme spremeniti v njegovo škodo.

Preden izda višji oblastni organ svojo odločbo, sme zadevo vrniti prvostopnemu organu, da se postopek dopolni.

2. Razveljavitev in razglasitev ničnosti pravomočne odločbe o prekršku po nadzorstveni pravici

135. člen

Vsak oblastni organ, višji od tistega, ki je izdal prvostopno odločbo, sme v mejah svoje pristojnosti tudi po lastni spodbudi razveljaviti nezakonito ali nepravilno pravomočno odločbo o prekrških. Če se pravomočna odločba razveljavi, se stvar prepusti pristojnemu prvostopnemu oblastnemu organu v ponovno rešitev.

Višji oblastni organ sme nezakonito pravomočno odločbo o prekršku razglasiti za nično. V takem primeru ugasnejo pravne posledice odločbe o prekršku.

136. člen

Pravica, ki je v tem, da se odločba o prekršku razveljavi ali razglasi za nično, se sme uveljavljati v šestih mesecih po njeni pravomočnosti.

X. poglavje

MANDATNI POSTOPEK

137. člen

Če gre za prekrške, za katere je predpisana samo denarna kazen, in to v natančno določenem znesku, vendar največ do 50 dinarjev sme oblastni organ s svojimi predpisi pooblastiti pripadnike Narodne Zaščite ali uslužbence inšpekcijskih organov, da na samem kraju izterjajo to denarno kazen od tistih, ki jih zalotijo pri samem prekršku. Z odlokom se lahko pooblastijo tudi druge uradne osebe, da za določene prekrške izterjajo kazen po tem postopku.

Kazni se izterjajo proti potrdilu.

Kadar se izterjuje denarna kazen na samem kraju, ni dopustna pritožba.

Če se ne izterja kazen na samem kraju, se tisti, ki je storil prekršek, ovadi oblastnemu organu, pristojnemu za odločbo o prekršku. Prav tako se ravna tudi tedaj, če tisti, ki je storil prekršek, noče na mestu plačati kazni.

TRETJI DEL

XI. poglavje

IZVRŠITEV KAZNI

Splošne določbe

138. člen

Odločba o prekršku se izvrši, ko postane izvršna.

Odločba o prekršku postane izvršna, ko se po pravomočnosti sporoči obdolžencu. Odločba, s katero je izrečena denarna kazen, postane izvršna, ko izteče v njej določeni rok za plačilo kazni.

Če kaznovani ne more dokazati svoje istovetnosti, ali če nima stalnega bivališča, oblastni organ, ki je odločil o prekršku na prvi stopnji, pa misli, da bi kaznovani utegnil onemogočiti izvršitev odločbe o prekršku, dredi v odločbi, naj se izvrši ne glede na pritožbo. V takem primeru se odločba o prekršku izvrši takoj.

139. člen

Kazni izvrši oblastni organ, ki je izdal odločbo na prvi stopnji. Kazen odvzema prostosti in izгона izvrši odsek za notranje zadeve pri izvršilnem odboru okrajnega ljudskega odbora.

Kazen pobiljševalnega dela izvrši odsek za notranje zadeve, razen če jo je izrekel krajevni ljudski odbor.

140. člen

Kazen odvzema prostosti se izvrši v zaporih.

Moški prestajajo kazen odvzema prostosti ločeno od žensk.

141. člen

Kazen pobiljševalnega dela se izvršuje posamezno ali v delovnih skupinah, v bivališču kaznovanega ali zunaj tega kraja.

Med prestajanjem kazni pobiljševalnega dela mora kaz-

novani delati dodeljeno mu delo v določenem času. Izven tega časa pa je prost.

142. člen

Izvršitev kazni odvzema prostosti, pobiljševalnega dela in zгона se odloži, če je kaznovani bolan. Če gre za kaznovano ženo, ki je noseča, se izvršitev kazni odloži za čas 4 mesecev pred porodom in 8 mesecev po porodu.

143. člen

Začeto izvrševanje kazni odvzema prostosti in pobiljševalnega dela se sme prekiniti največ za 10 dni, če je zaradi smrti staršev, zakonca, otroka ali kakega drugega opravičenega razloga to potrebno. Odločbo o tem izda oblastni organ, ki izvršuje tako kazen.

Čas prekinitve se ne šteje v izvrševanje kazni.

144. člen

Upravne kazni odvzema prostosti, pobiljševalnega dela in zгона se izvršujejo na stroške oblasti.

Stroški za izvršitev drugih kazni se izterjajo od kaznovanega po upravni poti. Če je treba stroške prisilno izterjati z izvršbo na nepremičnine, opravi to pristojno okrajno sodišče.

ČETRTI DEL

Prehodne in končne določbe

145. člen

Posebni predpisi o upravnih prekrških, ki so v veljavi na dan uveljavitve tega odloka, ostanejo v veljavi v kolikor ne nasprotujejo odločbam tega odloka.

Če se v posebnih okrožnih predpisih za prekrške predpisane upravne kazni, katerih največja mera ni določena, se od dneva uveljavitve tega odloka uporabljajo največje mere kazni, kakor so predpisane s tem odlokom.

Kier je v posebnih predpisih o upravnih prekrških predpisana kazen pri silnega dela brez odvzema prostosti, velja, da je predpisana v isti višini kazen pobiljševalnega dela.

146. člen

Določbe prvega dela tega odloka se uporabljajo tudi za tiste prekrške, ki so bili storjeni do dneva njegove uveljavitve, pa o njih postopek še ni pravnomočno dokončan, če so milejše za storilca.

Določbe drugega dela tega odloka se uporabljajo tudi za vse nerešene zadeve o prekrških. Če je prvostopna odločba izdana pred uveljavitvijo tega odloka odloči o pritožbi zoper tako odločbo na drugi stopnji organ, ki je bil za to pristojen po dosedanjih predpisih.

147. člen

Poslovnik za upravni kazenski postopek in natančnejše določbe o izvrševanju kazni predpiše na predlog poverjenika za notranje zadeve Izvršilni odbor Istrskega okrožnega ljudskega odbora.

148. člen

Ta odlok dobi veljavo 15 dni po objavi v Uradnem listu.

Koper dne 18. julija 1949.

Tajnik:

Potleca Pietro

Predsednik:

Petrč Vladimir

Zapisnik VII. rednega zasedanja Istrskega okrožnega LO.

ki se je vršilo dne 13. III. 1949. v Izoli.

Predsednik delovnega predsedstva Petrč Vladimir odpre ob 10 uri zasedanje ter pozdravi nazvoče, zlasti komandanta VUJA, ki nato pozdravi zasedanje.

V delovno predsedstvo so predlagani in soglasno sprejeti: Petrič Vladimir kot predsednik, Potleca Pietro kot tajnik in Božič Ivan kot član. Za člane verifikacijske komisije so predlagani in izvoljeni: Vok Anton, Agarinis Nazario in Morgan Karlo. Za overovatelje zapisnika so predlagani in izvoljeni: Crollni Dante, Benčič Franc in Jugovac Anton.

Predsednik Petrč nato predlaga tale

dnevni red:

- 1) Poročilo verifikacijske komisije,
- 2) poročilo overovateljev zapisnika VI. zasedanja,
- 3) poročilo Izvršilnega odbora Istrskega okrožnega ljudskega odbora,
- 4) predlog proračuna za leto 1949,
- 5) odloki,
- 6) potrditev odredb, ki jih je izdal Izvršilni odbor IOLO na podlagi pooblastila za izdajanje uredb s področja gospodarstva,
- 7) sklep o odcepitvi naselja Reganzini od KLO Krasica in priključitev k KLO Groznan,
- 8) razrešitev sodnikov Višjega ljudskega sodišča in okrožnega ljudskega sodišča,
- 9) odobritev odredbe Višjega javnega tožilca o razrešitvi in imenovanju,
- 10) slučajnosti.

Ad. 1

Poročilo verifikacijske komisije poda Morgan Karlo. Iz poročila je razvidno, da se je število članov zmanjšalo za 10, ker je 8 članov podalo ostavko, eden je bil na prošnjo razrešen eden je pa umrl. Tako šteje sedaj Istrski okrožni ljudski od-

bor 145 članov, od katerih je 108 prisotnih, 13 opravičeno odsotnih, 24 pa neopravičeno odsotnih. Iz navedenega torej sledi, da je zasedanje sklepčno. Poročilo verifikacijske komisije se sprejme brez pripomb ter se priloži k zapisniku.

Ad. 2

Knez Viktorija poda poročilo overovateljev zapisnika prejšnjega zasedanja, iz katerega je razvidno, da so overovatelji zapisnik pregledali ter ugotovili da je pravilno sestavljen in da so prevodi skladni.

Poročilo overovateljev zapisnika komisije se odobri brez pripomb.

Ad. 3

Poročilo Izvršilnega odbora poda predsednik Izvršilnega odbora Beltram Julij. V diskusiji k poročilu Izvršilnega odbora sodelujejo Buič Ivan, Vatovec Ernest in Medica Erminij. Poročilo se da nato na glasovanje in je soglasno sprejeto.

Ad. 4

V. d. poverjenika za finance Herkov Danilo nato prečita z obrazložitvijo predlog proračuna za leto 1949 ter finančni odlok za okrožni proračun Istrskega okrožnega ljudskega odbora za proračunsko leto 1949. Predlog kakor tudi finančni odlok sta soglasno sprejeta.

Ad. 5

V imenu Izvršilnega odbora poda V. d. poverjenika za sodstvo Kolenc Črtomir naslednje predloge za sprejem novih odlokov z obrazložitvami:

- a) Odlok o spremembi odloka o ureditvi ljudskih sodišč Istrskega okrožja z dne 3. avgusta 1947.

Izvršilni odbor podaja predlog tega odloka, ker že izpremenjeni odlok določa, da okrožno ljudsko sodišče sodi v drugi stopnji v svetu treh sodnikov. Enako je urejeno tudi v nekaterih drugih naprednih državah. Sojenje v drugi stopnji

je zrazito kasatorično-revizijsko, med tem ko so ljudski sodniki v smislu načel o demokratičnosti ljudskih sodišč pri-
tegnjeni k sodstvu zaradi tega, da prinašajo v sodstvo pravni
čut ljudstva, to se pravi, da sodelujejo pri meritornem odlo-
čanju posameznih primerov. Sodniki porotniki torej ne bi
mogli prispevati k odločanju o pravnem vprašanju posameznih
primerov, prav tako ne bi mogli sodelovati pri nadzorstvenem
delu sodišč, vsled česar se predlaga navedena sprememba.

b) Odlok o razrešitvi veljavnosti predpisov Izvršnega
odbora Istrskega okrožnega ljudskega odbora izdanih na
osnovi 58. člena odloka o javnih uslužbencih.

V okviru novega uslužbenskega sistema je Izvršni odbor
Istrskega okrožnega ljudskega odbora na osnovi pooblastila
iz 58. člena odloka o javnih uslužbencih izdal več odredb. Ve-
ljavnost teh se s pričujočim odlokom prenaša tudi na tiste
javne organe oziroma ustanove, ki niso podrejene Izvršnemu
odboru, kakov na pr. Javno Tožilstvo.

c) Odlok o dopolnitvi odloka o vodstvu matičnih knjig z
dne 29. junija 1948.

Pokazala se je potreba po ureditvi upisa v matične knji-
ge onih zakonskih zvez, ki so bile sklenjene med Narodno
osvobodilno borbo in kasneje pred Narodno osvobodilnim od-
borom in vojaškimi oblastmi Narodno osvobodilne Vojske, pa
še do danes niso bile registrirane radi manjkajočih točnejših
predpisov. Predlagani odlok to pomanjkljivost popravlja.

d) Odlok o ukinitvi odloka o izplačilu trinajste mesečne
plače delavcev in nameščencev z dne 8. februarja 1948.

Ukinitve trinajste plače se predlaga ker ta ni v skladu
z načeli ljudske oblasti. Poleg tega so bili v teku leta 1948
rešeni razni problemi, ki zagotavljajo vsem delovnim kate-
gorijam možnost zaslužka, ki odgovarja osnovnim potrebam.
Uvedene so bile norme, ki dajajo delavcem možnost pravič-
nega nagrajevanja in zaslužka po storjenem delu. Za urad-
no število se je izvedla sistematizacija, ki je v splošnem pov-
šala prejemke za 25%. Uvedle so se nagrade za delo ki ga opravi-
ljajo uslužbenci. Take nagrade se morejo podeljevati skozi
vse leto. Podvzemajo se ukrepi, da bodo delovni ljudje do-
bili večje in boljše količine blaga za svojo plačo. Podvzemajo
se ukrepi za izboljšanje menz in preskrbe sploh. Na ta način
seveda vestni in delavni uslužbenci z ukinitvijo 13. plače ne
bodo prav nič prizadeti.

Vsak od iznešenih predlogov odlokov je posebej dan na
glasovanje in soglasno sprejet.

Ad. 6

Predsednik Petrič prečita seznam odredb, katere je na
podlagi odloka o pooblastitvi Izvršnemu odboru za izdajanje
odlokov in odredb s področja gospodarstva izdal v času po

zadnjem zasedanju Izvršni odbor Istrskega okrožnega ljud-
skega odbora. Soglasno se sklene, da se te odredbe potrdijo.

Ad. 7

Prečita se dopis prebivalcev zaselka Reganzini, kateri
prosiyo naj bi se jih odcepilo od krajevnega ljudskega odbora
Krasica ter priključilo k KLO Grožnjan. Prav tako se prečita
mnenje Izvršnega odbora okrajnega ljudskega odbora Buje,
ki priporoča naj se prošnji ugodi. Nato se soglasno sklene,
da se prošnji ugodi.

Ad. 8

Predsednik Petrič predlaga naj bi se z ozirom na odlok o
spremembah odloka o ureditvi ljudskih sodišč, ki odpravlja
sodnike porotnike pri Višjem ljudskem sodišču razrešili do-
sedanji sodniki porotniki tega sodišča in sicer: Bordon Na-
zarij, P. Šot Rado, Buzdachin Lucia, Sorta Giordano, Makovac
Giorgio, Bolč Caterina in Zabbia Palmira. Pri okrožnem ljud-
skem sodišču naj bi se razrešili: sodniki porotniki, Pavlič Pe-
ter, Maraspin Giorgio, in Zacchigna Avgust. Oba predloga
sta soglasno sprejeta.

Ad. 9

Višji javni tožilec je v smislu 3. člena, drugi odstavek od-
loka o spremembah in dopolnitvah odloka o ustanovitvi in
pristojnosti javnega tožilstva za Istrsko okrožje z dne 7. de-
cembra 1947 predložil v potrditev svojo odredbo z dne 1.
marca 1949, s katero imenuje za okrožnega javnega tožilca
Appolonia Aco, dosejanega okrajnega tožilca v Bujah za
okrajnega tožilca v Kopru pa Furlana Dušan, dosejanega
referenta v okrožnem javnem tožilstvu v Kopru. Z isto odred-
bo se razrešujeta dosejanji okrožni javni tožilec dr. Žega Bo-
židar in okrajni javni tožilec za koprski okraj Čufer Ivan. Ta
odredba se soglasno potrdi.

Ker se k slučajnostim nihče ne prijavi, predsednik ob
17 uri zaključi zasedanje.

Smrt fašizmu — svoboda narodom!

Isola, dne 13. marca 1949.

Tajnik:

Potčeca Pietro

Predsednik:

Petrč Vladimir

Podpisani smo pregledali ta zapisnik in ugotovili, da je
pravilno sestavljen in da so prevodi skladni.

Crollini Dante

Benčič Franc

Jugovac Anton

OGLASI IN OBJAVE

R 56/49

Spodaj navedeni tovarši so pogrešani izza narodno-osvo-
bodilne borbe in iz ruske fronte ter je njih usoda neznan.

Ker je vjerjetno, da bo glede njih nastopila zakonita do-
mneva smrti, se uvede na predlog njih svojcev postopanje o
proglasitvi mrtvim.

Vsakdo, komur je o njih usodi kaj znanega, se poziva, da
to sporoči nemudoma Okrajnemu ljudskemu sodišču v Kopru.

Ali kdo o spodaj navedenih pogrešanih tovaršev še živi,
se poziva, da se zgleda pri tem sodišču ali da kako vest o sebi.

Po 15. oktobru 1949 bo sodišče na ponoven predlog odlo-
čilo o proglasitvi spodaj navedenih pogrešancev za mrtve.

- 1) Domijo Avguštin sin Štefana in Babič Antonije, roj. 1.
7. 1921 v Montinjanu št. 251, bivajoč istotam št. 251;
- 2) Elfer Karel pok. Josipa in Babič Marije, roj. 23. 5. 1902
v Sv. Antonu, bivajoči istotam št. 34;
- 3) Hrvač Albin sin Antona in Ivanke Čerut, roj. 5. 4.
1921 v Grintovcu, bivajoč istotam št. 12;

- 4) Kočjančič Ivan sin Ivana in Katarine Lovrečič, roj.
20. 1. 1924 v Latoru, tam bivajoč št. 104;
 - 5) Kodar in Bazilij sin Antona in Antonije Hrvatini, roj.
22. 9. 1927 v Loparju, tam biv. št. 256;
 - 6) Muzlavac (Muzlovič) Atilij sin Franca in Novel Karo-
line, roj. 9. 10. 1919 v Škofiji, tam bivajoč št. 330;
 - 7) Muzlovac (Muzlovič) Marij sin Franca in Novel Karo-
line, roj. 17. 7. 1927 v Škofiji, tam bivajoč na št. 330;
 - 8) Markežič Rudolf pok. Martina in Marije Gržančič,
roj. 1904 leta v Žrnjovcu in tam b.v. št. 39;
 - 9) Moženič Emil pok. Karla in živ. Antonije Možanič,
roj. 5. 11. 1919 v Potoku tam bivajoč št. 217;
 - 10) Olenik Albin pok. Antona in Apollonia Antonije, roj.
9. 4. 1901 v S. Toma tam bivajoč št. 13;
 - 11) Sosič Karol Gašpar pok. Franca in živ. Marije Štur-
man, roj. 7. 1. 1925 v Pomjanu tam biv. št. 14.
- Okrajno ljudsko sodišče
V Kopru, dne 20. 4. 1949.